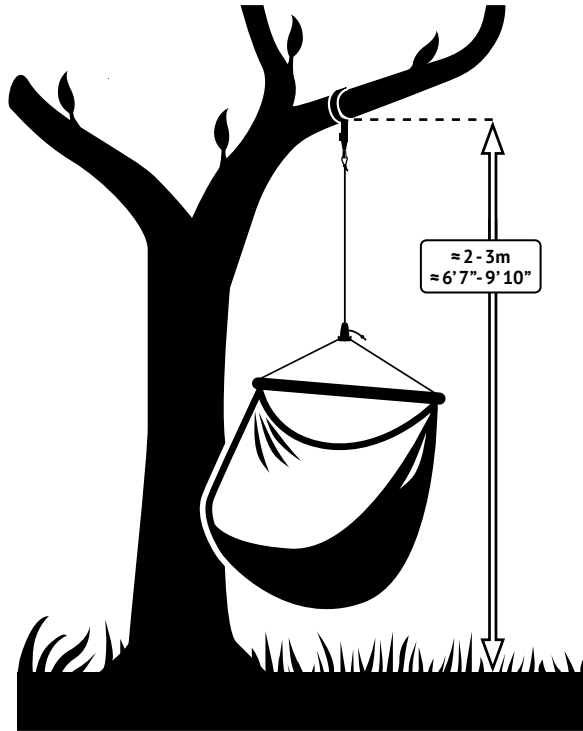
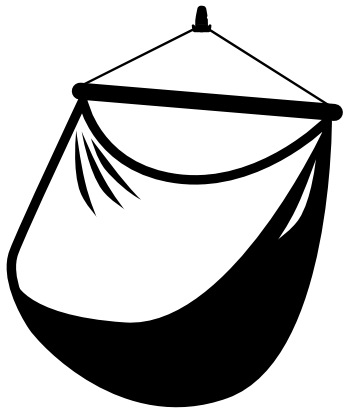
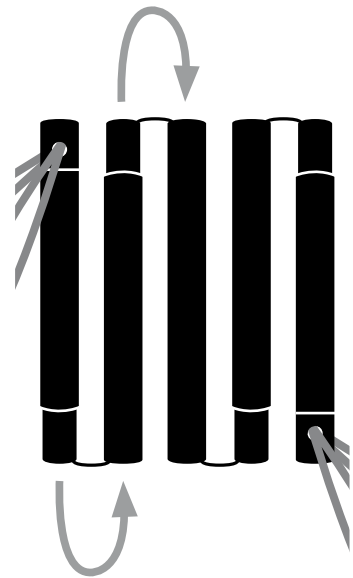
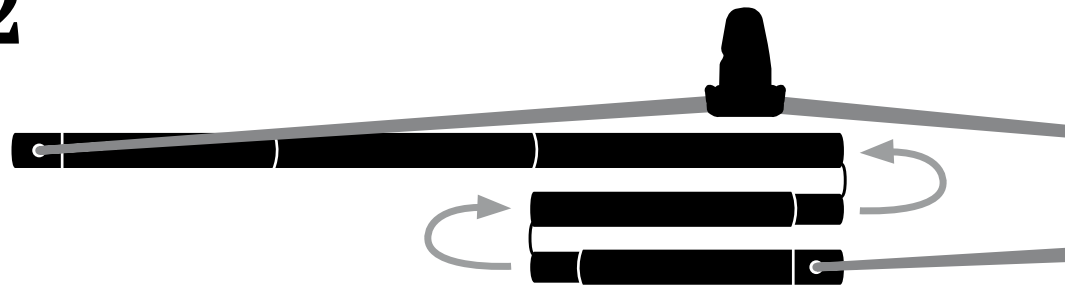
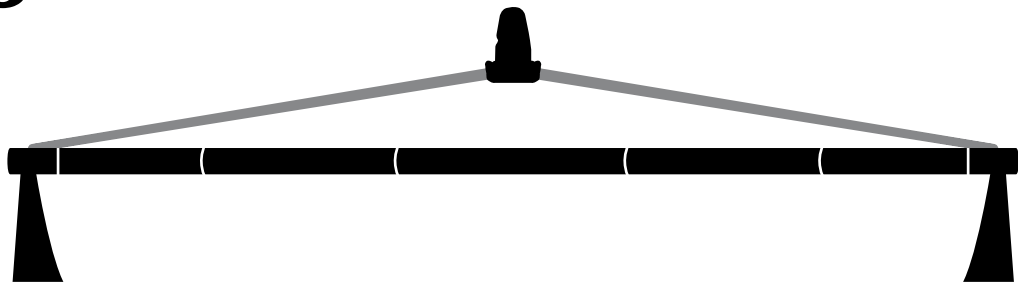
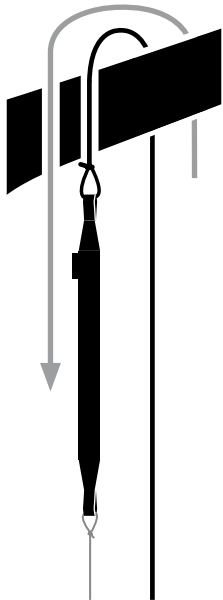
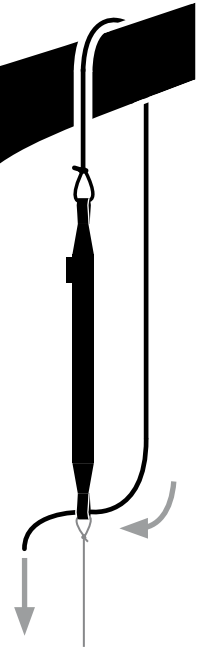
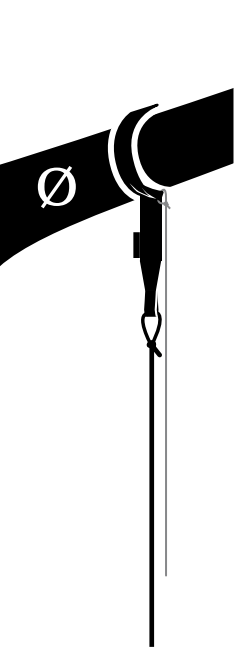
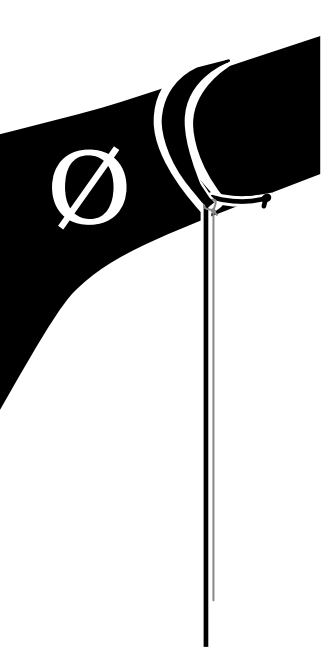
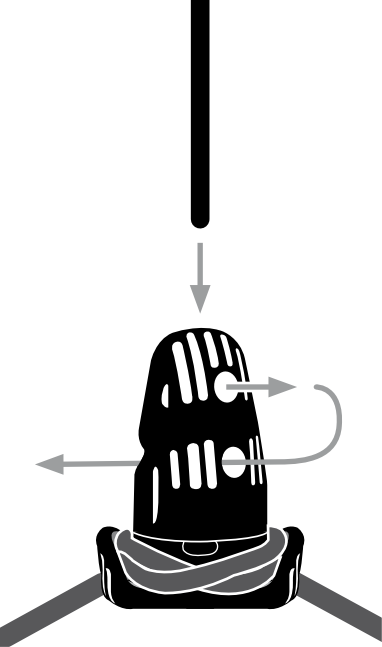


LA SIESTA®

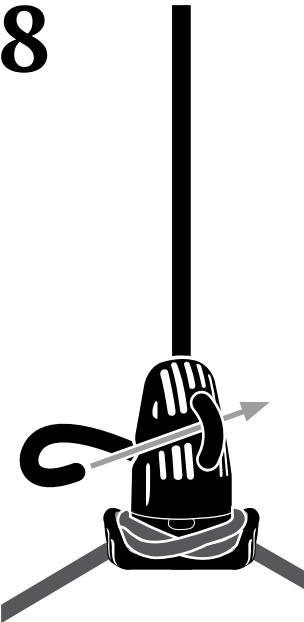
ZunZun



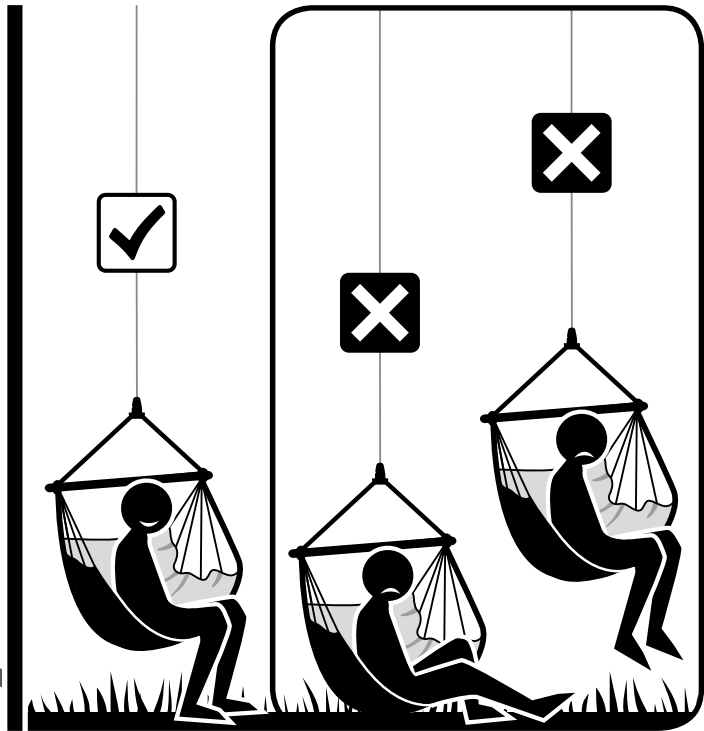
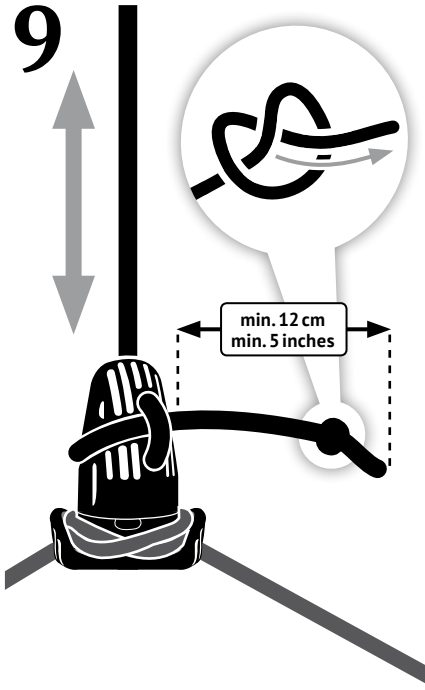
1**2****3**

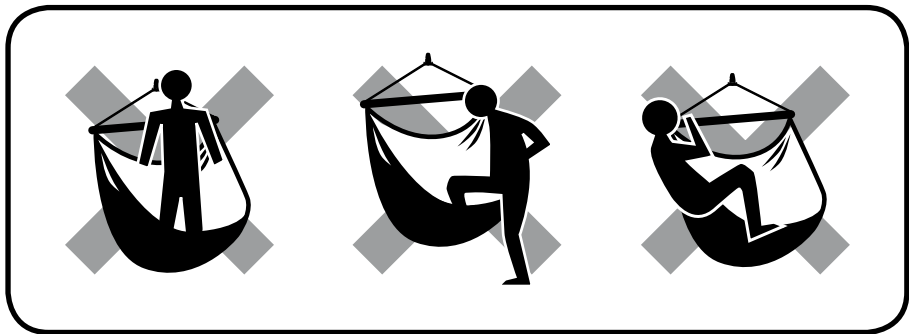
4**5****6a****6b****7**

8

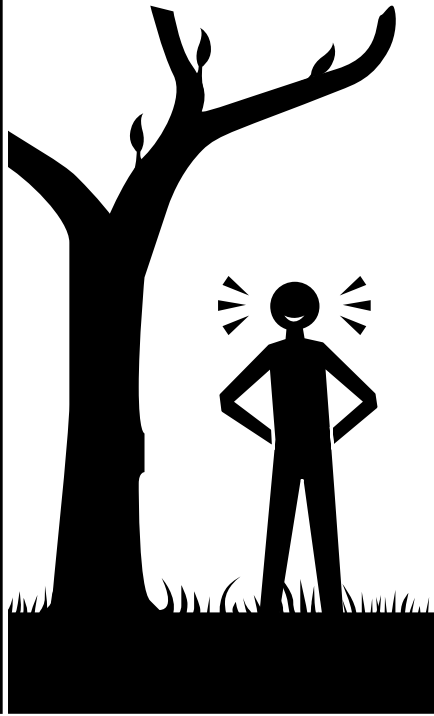
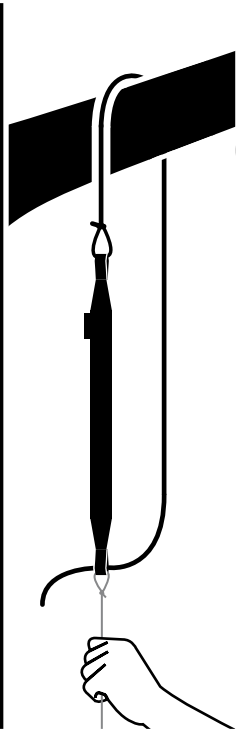
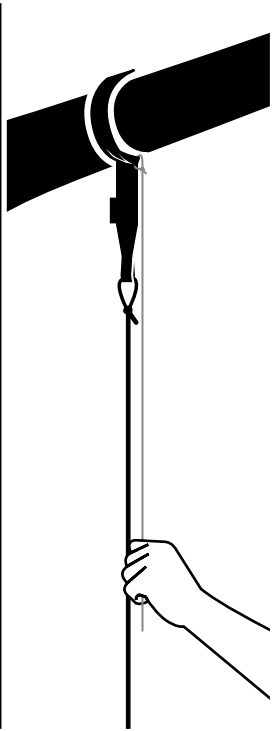


9





DISMANTLING | ABBAU | DÉMANTÈLEMENT | DESMANTELAMIENTO





MANUAL

Important: Read carefully before use and do not remove from product.



WARNING

Prevent any misuse! Risk of strangulation and injury. Always dismantle product when not in use. This product is not a toy, playground equipment, sports equipment or climbing equipment. Children may only use this product under adult supervision.



CAUTION

The maximum distance to the ground should be approx. 60cm/23.6". Exceeding the carrying capacity of the product will lead to damage and risk of injury, if the product is damaged, stop using it and dispose of it appropriately. When choosing a location keep walkways and roads clear; select soft ground and keep sufficient distance from potential obstacles near and under the product to avoid collisions and injuries. Only attach the product to sturdy, stable material. Do not lay the product on or attach the product to rough or sharp-edged surfaces. Do not use near heat sources or flames. Do not smoke in or near the product. Do not use with shoes. Do not strain or twist the suspension or lying surface. Keep away from pets.

Only use the product if you have read and understood these operating instructions. The product must be assembled by adults following these operating instructions. Use all components when assembling the product. Only use the product with the complete suspension provided. Only use the product as described in these operating instructions. Check for wear and tear and damage and test the stability of the product before every use. Protect the product from moisture, rain, friction, direct sunlight, heat and damage. After use, shake out and clean the product and check that there are no stones, branches or bits of plants caught in it. Remove the suspension cords before washing. Wash textile on gentle cycle at 30°C/65-85° F. Do not use fabric softener. Dry flat. Clean the suspension using only a moist towel. Do not use cleaning agents. Do not make any modifications to the product. Doing so will void the warranty. Dispose of the packaging properly and in an environmentally friendly way.



BETRIEBSANLEITUNG

Wichtig: Vor Gebrauch sorgfältig lesen und nicht vom Produkt entfernen.



ACHTUNG

Jeglichen Missbrauch vermeiden! Strangulations- und Verletzungsgefahr. Produkt immer abbauen, wenn nicht in Benutzung. Dieses Produkt ist kein Spielzeug, Spiel-, Sport- und Klettergerät. Nutzung durch Kinder nur unter Aufsicht von Erwachsenen.



VORSICHT

Der max. Abstand zum Boden beträgt ca. 60cm/23.6". Überschreiten der Belastbarkeit des Produkts führt zu Schäden und Verletzungsgefahr. Beschädigtes Produkt nicht mehr nutzen und sachgerecht entsorgen. Bei der Wahl des Standorts Lauf- oder Fahrwege freihalten, einen weichen Untergrund wählen und Abstand zu potentiellen Hindernissen neben und unter dem Produkt halten, um Kollisionen und Verletzungen zu vermeiden. Produkt nur an tragfähigem stabilem Material befestigen. Produkt nicht auf rauen oder scharfkantigen Untergrund legen oder anbringen. Nicht in der Nähe von Hitzequellen oder Flammen nutzen. Nicht in oder neben dem Produkt rauchen. Nicht mit Schuhen nutzen. Befestigung und Liegefläche nicht punktuell belasten und nicht verdrehen. Haustiere fernhalten.

Nutzen Sie das Produkt nur, wenn Sie diese Betriebsanleitung gelesen und verstanden haben. Montage muss durch Erwachsene gemäß dieser Betriebsanleitung erfolgen. Das Produkt mit allen Komponenten zusammenbauen. Nur mit der beiliegenden Befestigung verwenden. Produkt nur nutzen wie in dieser Betriebsanleitung beschrieben. Vor jedem Gebrauch auf Verschleiß oder Beschädigung prüfen und die Stabilität testen. Produkt vor Feuchtigkeit, Regen, Reibung, direkter Sonneneinstrahlung, Hitze und Schäden schützen. Produkt nach Gebrauch ausschütteln, reinigen und prüfen, dass sich keine Steine, Äste oder Pflanzenteile darin befinden. Vor dem Waschen die Aufhängeschmüre entfernen. Textilien bei 30°C schonend waschen. Keinen Weichspüler verwenden. Liegend trocknen. Befestigung nur mit leicht feuchtem Tuch ohne Reinigungsmittel säubern. Nehmen Sie keine Modifikation am Produkt vor, dadurch erlischt die Gewährleistung. Entsorgen Sie die Verpackung vorschriftsgemäß und umweltgerecht.



Important : lire attentivement avant utilisation, ne pas séparer du produit.

AVERTISSEMENT

Éviter tout usage abusif ! Risque de strangulation et de blessure. Démonter le produit lorsqu'il n'est pas utilisé. Ce produit ne constitue pas un jouet ni un équipement sportif ou d'escalade. Utilisation par des enfants uniquement sous la surveillance d'un adulte.

ATTENTION

La distance par rapport au sol est de 60cm/23.6" maximum. Un dépassement de la capacité de charge du produit entraîne des dommages et un risque de blessure. Ne plus utiliser et mettre correctement au rebut tout produit endommagé. Lors du choix de l'emplacement de montage, ne pas entraver les voies de passage et de circulation, choisir un sol mou et veiller à l'absence d'obstacles sous le produit et à côté de ce dernier afin d'éviter les collisions et les blessures. Ne fixer le produit que sur un matériau stable et supportant la charge. Ne pas déposer ni fixer le produit sur un support rugueux ou présentant des arêtes vives. Ne pas utiliser à proximité de sources de chaleur ou de flammes. Ne pas fumer dans le produit ni à côté de ce dernier. Ne pas utiliser le produit avec des chaussures. Ne pas tordre la fixation et la surface de couchage ni exercer de charge ponctuelle sur ces dernières. Tenir les animaux domestiques à l'écart.

Veillez n'utiliser le produit qu'après avoir lu et compris cette notice d'utilisation. Le montage doit être effectué par des adultes conformément aux instructions de cette notice. Monter le produit avec tous ses composants. N'utiliser qu'avec le dispositif de fixation fourni complet. N'utiliser le produit que conformément aux instructions de cette notice. Avant chaque utilisation, contrôler l'absence d'usure ou d'endommagement de même que la stabilité du produit. Protéger le produit contre l'humidité, la pluie, le frottement, le rayonnement solaire direct, la chaleur et les dommages. Après utilisation, secouer et nettoyer le produit et vérifier qu'il ne s'y trouve pas de cailloux, de branches ou de végétaux. Retirer les cordons de suspension avant le lavage. Lavage les textiles à 30°C, linge délicat. Ne pas utiliser d'adoucissant. Laisser sécher à plat. Nettoyer la fixation uniquement à l'aide d'un chiffon légèrement humide, sans produit nettoyant. N'apportez pas de modifications au produit, vous perdriez vos droits de garantie. Veuillez éliminer l'emballage dans le respect des consignes environnementales.



Importante: Leer detenidamente antes de usar; no retirar del producto.

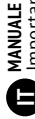
ADVERTENCIA

¡Evitar cualquier tipo de uso indebido! Riesgo de estrangulamiento y de lesión. Desmontar el producto cuando no se vaya a usar. Este producto no es ningún juguete ni ningún aparato deportivo, para jugar o hacer escalada. Solo deberá ser utilizado por niños bajo la supervisión de adultos.

ATENCIÓN

La distancia máxima al suelo es de aprox. 60cm/23.6". Superar la capacidad de carga del producto puede producir daños y riesgo de lesión. No utilizar el producto si está dañado; proceder a su correcta eliminación. Al elegir el emplazamiento, dejar libres los caminos transitables, elegir suelo blanco y mantener la distancia con respecto a posibles obstáculos tanto a los lados como bajo el producto a fin de evitar choques y lesiones. Sujetar el producto fijándolo únicamente a materiales estables y resistentes. No dejar o colocar el producto sobre superficies ásperas o con cantos afilados. No usar cerca de llamas o fuentes de calor. No fumar en el producto o en su proximidad. No usar con calzado. No aplicar cargas puntuales sobre superficie y sujeción y no retorcer. Mantener alejadas a las mascotas.

No utilizar el producto hasta haber leído y entendido estas instrucciones de uso. El montaje deberá ser efectuado por adultos conforme a dichas instrucciones. Montar el producto con todos los componentes. Utilizar solo con la sujeción completa que se adjunta. Utilizar el producto únicamente según lo descrito en estas instrucciones. Antes de cualquier uso, revisar en cuanto a desgaste o daños y comprobar estabilidad. Proteger el producto frente a humedad, lluvia, rozamiento, radiación solar directa, calor y daños. Después de usar el producto: sacudir, limpiar y revisar que dentro no queden piedras, ramas o trozos de plantas. Retirar los cordones de sujeción antes de lavar. Lavado los textiles suave a 30°C. No utilizar suavizante. Dejar secar en posición horizontal. Limpiar sujeción solo con un paño ligeramente humedecido, sin productos de limpieza. No realice ninguna modificación en el producto, ya que la garantía perdería su validez. Elimine el embalaje debidamente y de forma respetuosa con el medio ambiente.



MANUALE

Importante: leggere accuratamente prima dell'uso e non rimuovere dal prodotto.



AVVERTENZA

Impedire ogni tipo di abuso! Rischio di strangolamento e di infortuni. Smontare sempre il prodotto quando non lo si usa. Il prodotto non è un giocattolo, un attrezzo sportivo o da arrampicata. I bambini possono usarla solo sotto la supervisione di un adulto.



ATTENZIONE

La distanza dal suolo al massimo di ca. 60 cm/ 23.6". Superare la capacità di carico del prodotto può causare danni e potrebbe comportare il rischio di lesioni. Se danneggiato evitare di usare il prodotto e smaltirlo secondo le norme. Scegliendo il punto dove appenderla fare attenzione a non bloccare zone di passaggio, scegliere un fondo morbido e mantenere la distanza dai potenziali ostacoli sia vicino che sotto l'amaca per evitare collisioni e infortuni. Fissare il prodotto soltanto a materiale solido e stabile. Non poggiare o fissare il prodotto su fondali ruvidi oppure oggetti taglienti. Non utilizzare vicino a fonti di calore o fiamme. Non fumare dentro o vicino il prodotto. Non utilizzare con le scarpe. Non distribuire il carico unilateralmente sui punti di fissaggio o sulla superficie di giacitura. Non contorcere. Tenere lontano da animali domestici.

Utilizzare il prodotto soltanto dopo aver letto e compreso queste istruzioni per l'uso. Il montaggio deve essere eseguito da adulti secondo le istruzioni allegate. Assemblare il prodotto utilizzando tutti i suoi componenti. Utilizzare esclusivamente il sistema fissaggio contenuto nella confezione. Usare il prodotto come da indicazioni. Prima di ogni uso controllare che il prodotto non sia usurato o danneggiato e assicurarsi della sua stabilità. Proteggere il prodotto da umidità, pioggia, attrito, radiazioni solari dirette, calore e danneggiamenti. Scuotere il prodotto dopo l'uso, pulirla e controllare che al suo interno non vi siano sassolini, rami o pezzetti di piante. Rimuovere le cordicelle prima di lavare l'amaca. Lavare i tessuti a 30°C con il programma per i delicati. Non usare l'ammorbidente. Fare asciugare in piano. Pulire il dispositivo di fissaggio soltanto con un panno bagnato, senza usare detersivi. Non apportare alcuna modifica al prodotto perché ciò farebbe estinguere la garanzia. Smaltire la confezione seguendo le direttive e in modo compatibile con l'ambiente.



GEbruiksAANWIJZING

Belangrijk: Vóór het gebruik zorgvuldig lezen en niet van het product verwijderen.



WAARSCHUWING

Ieder misbruik voorkomen! Gevaar voor verwurging en verwonding. Het product altijd demonteren wanneer het niet wordt gebruikt. Het product is geen speelgoed, speel-, sport- of klimtoestel. Gebruik door kinderen uitsluitend onder toezicht van volwassene(n).



VOORZICHTIG

De afstand tot de grond bedraagt maximaal ca. 60cm/23.6". Het overschrijden van de belastbaarheid van het product leidt tot schade en gevaar voor verwonding. Een beschadigd product niet meer gebruiken en op de juiste wijze weggooien. Houd bij de keuze van de locatie loop- of rijpaden vrij, kies een zachte ondergrond en houd afstand tot potentiële obstakels naast en onder het product om botsingen en verwondingen te vermijden. Het product uitsluitend bevestigen aan stabiel materiaal dat geschikt is om het product te dragen. Het product niet op een ruwe of scherpe ondergrond leggen of plaatsen. Niet gebruiken in de buurt van warmtebronnen of vlammen. Niet roken in of naast het product. Niet met schoenen gebruiken. De bevestiging en het ligvlak niet puntbelasten en niet verdraaien. Huidstieren uit de buurt houden.

Gebruik het product uitsluitend wanneer u deze gebruiksaanwijzing hebt gelezen en begrepen. De montage moet worden uitgevoerd door volwassenen overeenkomstig deze gebruiksaanwijzing. Gebruik alle onderdelen om het product samen te stellen. Uitsluitend gebruiken met de complete meegeleverde bevestiging. Het product uitsluitend gebruiken zoals in deze gebruiksaanwijzing is beschreven. Vóór ieder gebruik controleren op slijtage of beschadiging en de stabiliteit testen. Het product beschermen tegen vocht, regen, schuren, direct zonlicht, hitte en beschadigingen. Het product na het gebruik uitschudden, reinigen en controleren of er geen stenen, takken of plantendelen zijn achtergebleven. Vóór het wassen de ophangkoorden verwijderen. Textiel bij 30°C voorzichtig wassen. Geen wasverzachter gebruiken. Liggend laten drogen. De bevestiging uitsluitend reinigen met een lichtvochtige doek zonder reinigingsmiddel. Breng geen wijzigingen aan het product aan, hierdoor komt de garantie te vervallen. Gooi de verpakking volgens de voorschriften en milieuvriendelijk weg.

DA BRUGERVEJLEDNING

Vigtigt: Læses omhyggeligt før brug, må ikke fjernes fra produktet.

ADVARSEL

Enhver form for misbrug skal forhindres! Risiko for strangulering og for at komme til skade. Tag altid produktet ned, når det ikke bruges. Produktet er ikke legetøj og er ikke beregnet til leg, sport eller klatring. Må kun bruges af børn, hvis de er under opsyn af voksne.

FORSIGTIG

Afstanden til jorden skal maksimalt være ca. 60cm/23.6". Overskridelse af produktets belastbarhed kan føre til skader og risiko for at komme til skade. Et beskadiget produkt må ikke benyttes og skal bortskaffes korrekt. Ved valg af placering skal gang- og kørselsarealer holdes fri, vælg et blødt underlag og overhold afstanden til potentielle forhindringer ved siden af og under produktet for at undgå kollisioner og tilskadekomst. Fastgør kun produktet til bæredygtigt stabilt materiale. Læg eller placer ikke produktet på ru eller skarpkantede underlag. Må ikke benyttes i nærheden af varmekilder eller flammer. Ryg ikke i eller ved siden af produktet. Må ikke anvendes med sko på. Monteringssæt og liggeflade må ikke belastes punktuelt og ikke snos. Ikke beregnet til kæledyr.

Anvend kun produktet når du har læst og forstået denne brugsanvisning. Montering må kun foretages af voksne ifølge til denne brugsanvisning. Saml produktet med alle komponenter. Må kun anvendes med det komplette medfølgende monteringssæt. Produktet må kun anvendes som beskrevet i denne brugsanvisning. Kontroller før hver anvendelse produktet for slitage eller beskadigelse og test stabiliteten. Beskyt produktet mod fugt, regn, friktion, direkte sollys, varme og skader. Ryst og rengør produktet efter brug og kontroller at der ikke er sten, kviste eller plantedele i den. Fjern ophængsnorene før vask. Vask tekstiler ved 30°C skånevask. Undlad skyllemiddel. Tørres liggende. Rengør kun monterings sættet med en let fugtig klud uden rengøringsmiddel. Der må ikke foretages ændringer på produktet, dette medfører bortfald af garantien. Bortskaf emballagen miljøvenligt i henhold til gældende regler.



BRUGSANVISNING

Vigtigt: Læs brugsanvisningen nøje før anvendning og ta inte bort den från produkten.



VARNING

Varje form av felaktig användning måste förhindras! Risk för strypning och andra skador. Packa alltid ihop produkten när den inte ska användas. Produkten är ingen leksak och inget lek-, sport- eller klätterredskap. Får användas av barn endast under uppsikt av vuxna.



OBSERVERA

Avståndet från marken är högst ca 60cm/23.6". Om den högsta tillåtna belastningen överskrids kan det leda till produktskador och kroppsskador. En skadad produkt får inte användas längre och ska behandlas som avfall. När du väljer upphängningsplats måste du se till att gång- och körvägar hålls fria, välja ett mjukt underlag och hålla tillräckligt avstånd till eventuella hinder bredvid och under produkten, så att kollisioner och skador undviks. Produkten måste fästas på ett bärkraftigt och stabilt material. Lägg eller placera inte produkten på ett underlag som är ojämnt eller har vassa kanter. Får inte användas i närheten av värmekällor eller öppen eld. Rök aldrig i eller intill produkten. Inga skor i produkten! Undvik punktbelastning och snedvridning av fästordningarna och liggytan. Håll husdjur borta från produkten.

Använd bara produkten om du har läst och förstått brugsanvisningen. Monteringen måste göras av vuxna och ske i enlighet med brugsanvisningen. Alla delar måste finnas med när produkten monteras. Den får bara användas tillsammans med de kompletta fästordningarna som medföljer leveransen. Använd endast produkten på det sätt som beskrivs i den här brugsanvisningen. Kontrollera före varje användning om produkten är skadad eller försilten och testa stabiliteten. Skydda produkten mot fukt, regn, friktion, direkt solstrålning, värme och skador. Skaka produkten efter användning, rengör den och kontrollera att det inte finns några stenar, grenar eller växtdelar i den. Före tvätt måste upphängningslinorna tas bort. Tvättas textilier i 30 °C skontvätt. Använd inget sköljmedel. Ska torka liggande. Fästordningarna ska bara torkas av med en lätt fuktad trasa utan rengöringsmedel. Gör inga ändringar på produkten, då upphör garantin att gälla. Se till att förpackningen avfallshanteras enligt gällande bestämmelser och på ett miljövänligt sätt.



OHJEET
Tärkeää: Lue huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä tuotteen yhteydessä.



VAROITUS

Väärinkäyttö estettävä! Kuristumis- ja loukkaantumisvaara. Tuote on purettava aina, kun sitä ei käytetä. Tuote ei ole lelu eikä peli-, urheilu- tai kiipeilyväline. Lapset saavat käyttää tuotetta vain aikuisen valvonnassa.



HUOMIO

Etäisyys maasta enintään n. 60cm/23.6". Tuotteen maksimikuormituksen ylittymisestä aiheutuu vahinkoja ja loukkaantumisvaara. Vaurioitunutta tuotetta ei saa enää käyttää, vaan se on hävitettävä asianmukaisesti. Tuotteen sijoituspaikkaa valitessa kulku- ja ajotiet on pidettävä vapaina, valittava pehmeä alusta ja säilytettävä etäisyys mahdollisiin esteisiin tuotetta vieressä ja alla törmäysten ja loukkaantumisten välttämiseksi. Kiinnitä tuote aina kantavaan ja tukevaan materiaaliin. Älä aseta tai kiinnitä tuotetta epätasaiselle tai teräväreunaiselle alustalle. Älä käytä lämmönlähteiden tai avotulen lähellä. Älä tupakoi tuotetta tai sen vieressä. Älä käytä tuotetta kengät jalassa. Älä kuormita kiinnitystä tai makuualustaa liikaa yksittäisistä kohdista, äläkä kierrä sitä. Pidä lemmikit poissa tuotetta luota.

Käytä tuotetta vasta, kun olet lukenut ja ymmärtät tämän käyttöohjeen. Asennus on aikuisten tehtävä, ja siinä on noudatettava tätä käyttöohjetta. Asenna kaikki osat tuotetta kootessasi. Käytä ainoastaan kaikkien mukana tulleiden kiinnitysvälineiden kanssa. Tuotetta saa käyttää ainoastaan tässä käyttöohjeessa kuvattulla tavalla. Tarkista tuote aina ennen käyttöä kulumisen tai vaurioiden varalta, ja testaa sen kestävyyttä. Suojaa tuote kosteudelta, sateelta, hankaukselta, suoralta auringonpaisteelta, kuumuudelta ja vaurioilta. Ravistele tuotetta käytön jälkeen, puhdista se ja varmista, ettei siinä ole kiviä, oksia tai kasvien osia. Irrota ripustusnarut ennen pesua. Pese tekstiilit 30 °C:n hienopesussa. Älä käytä huuhteluinetta. Kuivata vaakatassossa. Puhdista kiinnikkeet vain hieman kostutetulla liimalla ilman pesuainetta. Älä tee tuotteeseen muutoksia, sillä ne aiheuttaisivat takuun raukeamisen. Hävitä pakkaus määrätysten mukaisesti ja ympäristöystävällisellä tavalla.



BRUKSANVISNING

Viktig: Må leses nøye før bruk og ikke fjernes fra produktet.



ADVARSEL

Ungå enhver form for misbruk! Fare for kvelning og personskaade. Produktet må alltid monteres når det ikke skal brukes. Produktet er ikke en leke, sports- eller klatreutstyr. Barn får kun bruke produktet når voksne holder oppsyn.



FORSIKTIG

Avstanden til bakken er på maksimalt ca. 60cm/23.6". Overbelastning av produktets belastbarhet medfører materialskader og fare for personskader. Skadet produkt får ikke lenger benyttes og det må kastes på faglig riktig måte. Det må kastes. Ved valg av stedet hvor produktet skal henges opp, må man påse at gang- og kjøreveier i nærheten er fri, man må velge et mykt underlag og man må holde avstand til mulige hindre i nærheten av eller under produktet, slik at man unngår kollisjoner og skader. Produktet får kun festes til bærekraftige stabile materialer. Produktet får ikke legges eller festes på rå underlag eller underlag med skarpe kanter. Må ikke benyttes i nærheten av varmekilder eller åpen flamme. Ikke røyk i eller i nærheten av produktet. Ikke ha på sko i produktet. Festet og liggeflaten får ikke belastes punktvis og ikke vris. Hold husdyr borte fra produktet.

Du må ha lest og forstått denne bruksanvisningen før du benytter produktet.

Monteringen må foretas av voksne og i henhold til denne bruksanvisningen. Monter produktet med alle komponentene. Får kun benyttes med hele det vedlagte festet. Produktet får kun benyttes som beskrevet i denne bruksanvisningen. Før hver bruk må man kontrollere om produktet er slitt eller skadet og om det er stabilt. Beskytt produktet mot fuktighet, regn, friksjon, direkte sollys, varme og skader. Rist, rengjør og kontroller produktet etter bruk for å forsikre deg om at ingen steiner, kvister eller plantedeler befinner seg i produktet. Fjern opphengingsnoren før vask. Vask tekstiler skånsomt ved 30°C. Ikke bruk mykner. Tørkes liggende. Rengjør festet kun med lett fuktet klut uten rengjøringsmidler. Ikke foreta noen modifikasjoner på produktet. Det vil medføre at garantien slettes. Kast emballasjen på en miljøvennlig måte i henhold til forskriftene.



PŘÍRUČKA

Důležité: Návod si před použitím pečlivě přečtěte a poté uložte zpět k výrobku.



UPOZORNĚNÍ

Zabraňte jakémukoli zneužití! Nebezpečí úskrcení či zranění. Výrobek vždy po použití složte a nenechávejte ho volně viset. Výrobek není ani hračkou, ani sportovním náčiním či pomůckou při lezení či šplhání. Děti směji výrobek používat pouze pod dozorem dospěle osoby.



POZOR

V prostřední části je výrobek vzdálena maximálně cca 60cm/23.6" od země. Překročení nosnosti výrobku vede k jeho poškození a rovněž k nebezpečí úrazu. Poškozený výrobek dále nepoužívejte, ale náležitým způsobem zlikvidujte. Při výběru vhodného stanoviště dbejte na ponechání volných průchodů a průjezdů, výrobek věste nad měkkým podložím a dodržujte dostatečnou vzdálenost od potenciálních překážek; můžete tím zabránit kolizím a zbytečným zraněním. Výrobek připevňujte pouze ke stabilním předmětům a materiálům s dostatečnou nosností. Výrobek nepokládejte ani neupevňujte na drsném, nerovném povrchu ani na povrchu s ostrými hranami. Nepoužívejte ho v blízkosti plamenů či jiných zdrojů horka. Během pobývání v hamace ani nikde v její blízkosti nekuřte. Před použitím výrobek si zujte boty. Upevnění ani ložnou plochu nezatěžujte bodově, ale zatížení vždy rozložte na větší plochu; zároveň ani plochu ani upevnění nepřekrucujte. Domáci zvířata držte v dostatečné vzdálenosti od výrobek.

Výrobek používejte pouze v případě, že jste si přečetli tento návod k použití a porozuměli mu. Montáž musí provádět dospělá osoba a v souladu s tímto návodem k použití. Výrobek sestavte společně se všemi jeho komponenty. Používejte pouze s kompletním přiloženým upevněním. Výrobek používejte pouze způsobem popsaným v tomto návodu k použití. Před každým použitím ho zkontrolujte, zda není opotřebovaný nebo poškozený, a přezkoušejte jeho stabilitu. Výrobek chraňte před vlhkem, deštěm, oděrem, přímým slunečním zářením, horkem a poškozením. Po použití výrobek protřepte, vyčistěte a zkontrolujte, že se v ni nenachází žádné kamínky, větvičky nebo části rostlin. Před práním odejměte zavěsné šňůry. Textilky jemně umyjte při teplotě 30 ° C. Nepoužívejte avivážní prostředek. Sušte rozložené. Upevnění čistěte lehce navlhčeným hadrem bez čistících prostředků. Výrobek nijak neupravujte; případnými úpravami zaniká garancní nárok. Obal zlikvidujte podle předpisů a šetrně k životnímu prostředí.



INSTRUKCIA OBSŁUGI

Ważne: przed użyciem należy dokładnie przeczytać i nie usuwać z produktu.



OSTRZEŻENIE

Używac tylko zgodnie z przeznaczeniem! Niebezpieczeństwo uduszenia oraz ryzyko odniesienia obrażeń ciała. Produkt należy zdemontować, jeśli się z niego nie korzysta. Produkt nie jest zabawką, przyrządem do gier, przyrządem sportowym ani wspinaczkowym. Dzieci mogą używać produktu tylko pod nadzorem dorosłych.



PRZESTROGA

W środowiskowym punkcie produktu wysokość nad ziemią wynosi maksymalnie ok. 60cm/23.6". Przekroczenie udźwigu produktu prowadzi do szkód i stwarza ryzyko obrażeń. Nie używac uszkodzonego produktu, zutylizowac go w odpowiedni sposób. Przy wyborze miejsca użycia produktu należy zwracać uwagę, by nie blokować przejść ani dróg przejazdu, należy wybierać miękkie podłoże i zachować odległość od potencjalnych przeszkód zarówno obok, jak i pod produktem, aby uniknąć kolizji i obrażeń. Należy mocować produkt na wytrzymałym i stabilnym materiale. Nie należy kłaść ani mocować produktu na szorstkim lub mającym ostre krawędzie podłożu. Nie należy używac w pobliżu produktu źródeł ciepła ani otwartego ognia. Nie wolno palić, będąc w produkcie lub obok niego. Nie należy korzystać z produktu w leżeniu. Zwierzęta domowe trzymać z daleka.

Można używac produktu tylko po przeczytaniu ze zrozumieniem niniejszej instrukcji eksploatacji. Montaż musi przeprowadzić osoba dorosła zgodnie z niniejszą instrukcją eksploatacji. Produkt należy zmontować, wykorzystując wszystkie komponenty. Używac tylko z kompletnym zestawem montażowym, który jest dołączony do produktu. Należy używac produktu zgodnie z zaleceniami niniejszej instrukcji eksploatacji. Przed każdym użyciem należy zwrócić uwagę na ewentualne przetarcia i uszkodzenia, a także sprawdzać stabilność. Należy chronić produkt przed wilgocią, deszczem, tarciem o inne przedmioty, bezpośrednim działaniem słońca, wysoką temperaturą i uszkodzeniami. Produkt po użyciu należy wytrzeć, wyczyścić i sprawdzić, czy nie znajdują się na nim kamienie, gałki lub kawałki roślin. Przed praniem należy zdemontować sznurki do zawieszania. Tkaniny należy prać delikatnie w temperaturze 30°C. Nie używac płynów do płukania tkanin. Suszyć rozłożony na płasko. Zestaw montażowy należy wyczyścić jedynie lekko zwilżoną ściereczką bez dodatku środków czyszczących. Nie wolno modyfikowac produktu – prowadzi to do wygasnięcia gwarancji. Opakowanie należy zutylizowac zgodnie z przepisami i w sposób przyjazny dla środowiska.

RO MANUAL

Important: Citiți cu atenție înainte de utilizare și nu îndepărtați de pe produs.

⚠️ AVERTISMENT

Evitați orice utilizare necorespunzătoare! Risc de strangulare și vătămare. Demontați produsul atunci când nu este utilizat. Produsul nu este o jucărie, un dispozitiv de sport sau de cățărare. A se utiliza de către copii numai sub supravegherea adulților.

⚠️ ATENȚIE

Distanța până la sol este de maxim cca. 60cm/23.6". Depășirea capacității de încărcare a produsului cauzează deteriorări și pericol de rănire. Nu mai folosiți produsul dacă este deteriorat și eliminați-l corespunzător. Atunci când alegeți locul de montare, păstrați libere căile de evacuare și de salvare, alegeți o suprafață moale și păstrați o distanță corespunzătoare față de potențialele obstacole de lângă și de sub produsul pentru a evita coliziunile și rămirile. Fixați produsul numai de un material portant rezistent. Nu poziționați sau nu atașați produsul pe suprafețe dure sau cu muchii ascuțite. Nu utilizați produsul în apropierea surselor de căldură sau a flăcărilor. Nu fumați în sau în apropierea produsul. Nu îl utilizați dacă purtați încălțăminte. Nu solicitați punctual elementele de fixare și suprafața de așezare și nu le răsușiți. Țineți la distanță animale domestice.

Utilizați produsul numai dacă ați citit și ați înțeles aceste instrucțiuni de utilizare. Montajul trebuie să fie efectuat de către un adult, conform acestor instrucțiuni de utilizare. Asamblați produsul cu toate componentele. Utilizați produsul numai cu elementele de fixare atașate complet. Utilizați produsul numai în modul descris în aceste instrucțiuni de utilizare. Înainte de fiecare utilizare, verificați produsul cu privire la uzură sau deteriorări și testați-l cu privire la stabilitate. Protejați produsul împotriva umidității, ploii, abraziunii, acțiunii directe a razelor soarelui, căldurii și deteriorărilor. Scuturați, curățați și verificați produsul după fiecare utilizare și asigurați-vă că în acesta nu se află pietre, crengi sau alte părți din plante. Înainte de spălare, îndepărtați șnururile de agățare. Spălați delicat textile la 30°C. Nu utilizați balsam de rufe. Uscați produsul numai în poziție întinsă pe orizontală. Curățați elementele de fixare numai cu o lavetă umeză, fără soluție de curățare. Nu efectuați modificări la produs; în caz contrar se anulează garanția. Eliminați ambalajul conform reglementărilor și într-un mod ecologic.

SK NÁVOD NA POUŽITIE

Dôležité: Pred použitím si dôkladne prečítajte tento návod a neodstraňujte ho z výrobku.

⚠️ UPOZORNENIE

Zabráňte akémukoľvek zneužitiu! Nebezpečenstvo úškrtienia a poranenia. Ak sa výrobok nepoužíva, vždy ho demontujte. Výrobku nie je žiadnou hračkou, športovým zariadením alebo zariadením na lezenie. Deti smú ležať na výrobku iba pod dozorom dospelých osôb.

⚠️ POZOR

Vzdialenosť od zeme je v strede výrobok maximálne cca 60cm/23.6". Prekročenie nosnosti výrobku spôsobuje poškodenie a riziko úrazu. Poškodený výrobok viac nepoužívajte a odborne ho zlikvidujte. Pri výbere miesta zavesenia neblokujte chodníky alebo cesty, zvolte si mäkký podklad a dodržte vzdialenosť k potenciálnym prekážkam vedľa a pod výrobok, aby ste predchádzali kolíziám a úrazom. Výrobok upevňujte iba na nosnom stabilnom materiáli. Výrobok neumiestňujte na drsný podklad alebo podklad s ostrými hranami. Neumiestňujte ho do blízkosti zdrojov tepla alebo do blízkosti ohňa. V výrobok alebo vedľa neho nefajčite. Do výrobok nevstupujte s topánkami. Ležadlo nezatažujte bodovo a nepretáčajte ho. Nedovoľte domácim zvieratám, aby vstupovali na ležadlo.

Výrobok používajte iba vtedy, ak ste si prečítali a pochopili tento návod na prevádzku. Montáž ležadla musia vykonať dospelé osoby podľa tohto návodu na prevádzku. Výrobok zmontujte so všetkými komponentmi. Používajte iba s priloženým úpevnením. Výrobok používajte iba tak, ako je popísané v tomto návode na prevádzku. Pred každým použitím skontrolujte opotrebovanie výrobku, alebo jeho poškodenie. Výrobok chráňte pred vlhkosťou, dažďom, priamym slnečným žiarením, teplom a pred poškodením. Výrobok po použití vytraste, vyčistite a skontrolujte, aby sa na ňom nenachádzali žiadne kamenky, koňare alebo zvyšky rastlín. Pred práním odstráňte zavesné šnury. Textíl perte šetrne pri 30°C. Nepoužívajte žiadne aviváže. Sušte naležato. Úpevnenie čistite iba pomocou mierne vlhkej handry bez čistiacich prostriedkov. Na výrobku nevykonávajte žiadne modifikácie - zaniká tým záruka. Obal ležadla zlikvidujte v súlade s predpismi a ekologicky.



Важно: Перед использованием внимательно прочтите инструкцию. Не удаляйте ее с изделия.



ОСТОРОЖНО

Не допускать использования не по назначению! Опасность травмирования и удушья. После использования изделие демонтировать, изделия не является игрушкой, спортивным или игровым снарядом, а также не предназначен для занятий лазаньем. Использование детьми только под наблюдением взрослых.



ВНИМАНИЕ

Расстояние до грунта в середине продукт должно быть не более 60см/23.6". Перегрузка изделия может привести к его повреждению и опасности травмирования. Поврежденное изделие не должно использоваться и подлежит утилизации в соответствии с действующими правилами. При выборе места установки не перекрывать пути прохода и проезда. Выбирать мягкую поверхность под изделие и соблюдать необходимую дистанцию до потенциальных препятствий рядом с изделием и под ним, что поможет избежать ударов, столкновений и травм. Прикреплять изделие исключительно к стабильным предметам, способным выдерживать нагрузку. Не размещать изделие над грубыми шероховатыми поверхностями или поверхностями с острыми ребрами. Не размещать вблизи источников тепла или у открытого огня. Не курить внутри или вблизи изделия. Не использовать в обуви. Не нагружать точноно места крепления и поверхность изделия, не перекручивать его. Оберегать от домашних животных.

Использовать изделие только после того, как Вы внимательно прочитали и поняли настоящую инструкцию. Монтаж должен производиться только взрослыми в соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации. Изделие монтировать с использованием всех имеющихся компонентов. Использовать весь прилагаемый комплект крепежных деталей. Использовать изделие только в соответствии с указаниями настоящей инструкции по эксплуатации. Перед каждым использованием проводить проверку на изношенность или повреждение, проверить прочность. Изделие защищать от влаги, дождя, трения, воздействия прямых солнечных лучей, высокой температуры и механических повреждений. Гамак после использования вытряхнуть, вычистить, убедиться, что в нем нет камней, веток или частей растений. Перед стиркой вытасить подвесные шнуры. Стирать текстиль деликатно при 30°C. Не использовать кондиционер для белья. Сушить в горизонтальном положении. Крепеж чистить только влажной салфеткой без применения чистящих средств. Не проводить никаких изменений изделия. Это приведет к потере гарантии. Упаковку утилизировать в соответствии с правилами утилизации и охраны окружающей среды.



ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Σημαντικό: Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν τη χρήση και φυλάξτε τις μαζί με το προϊόν.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αποφεύγετε οποιαδήποτε κακή χρήση! Κίνδυνος στραγγαλισμού και τραυματισμού.

Αποσυναρμολογείτε πάντοτε το προϊόν, όταν δεν το χρησιμοποιείτε. Προϊόν δεν είναι παιχνίδι, σιασκέλι παιχνιδιού, άθλησης ή αναρρίχησης. Η χρήση από παιδιά επιτρέπεται μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικα.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Η απόσταση από το έδαφος στο μέσον της προϊόν είναι περίπου 60cm το πολύ. Η υπέρβαση της μέγιστης ικανότητας φορτίου του προϊόντος θα οδηγήσει σε ζημιές και κίνδυνο τραυματισμού. Αν το προϊόν έχει υποστεί ζημιές, σταματήστε να το χρησιμοποιείτε και απορρίψτε το σωστά. Κατά την επίλογη της θέσης τοποθέτησης, μην κλείνετε τα παράσιτα διέλευσης πεζών και οχημάτων, επιλέξτε μαλακό υπόστρωμα και διατηρήστε απόσταση από πιθανά εμπόδια κοντά και κάτω από την προϊόν, για να αποφύγετε συγκρούσεις και τραυματισμούς. Στερεώσετε το προϊόν μόνο σε ανθεκτικό, σταθερό υλικό. Μην ακουμπάτε και μην συναρμολογείτε το προϊόν σε τραχύ έδαφος καπνίζετε μέσα ή κοντά στην προϊόν. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε πηγές θερμότητας ή φλόγες. Μην επιβραδύνετε κατά σημεία και μην περιστρέφετε τα στηρίγματα και την επιφάνεια όπου ξαπλώνετε. Διατηρείτε μακριά τα κατοικίδια ζώα.

Χρησιμοποιήστε το προϊόν, μόνο εφόσον έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες χρήσης. Η τοποθέτηση πρέπει να γίνεται από ενήλικα σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες χρήσης. Συναρμολογήστε το προϊόν με όλα τα εξαρτήματά του. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο με το παρεχόμενο πλήρες εξάρτημα στερέωσης. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με τις περιγραφές στις οδηγίες χρήσης. Πριν από κάθε χρήση, ελέγχετε το προϊόν για φθορές ή ζημιές και επιβεβαιώνετε ότι είναι σταθερό. Προστατεύετε το προϊόν από την υγρασία, τη βροχή, τις τριβές, την άμεση ηλιακή ακτινοβολία, τη θερμότητα και τυχόν ζημιές. Μετά τη χρήση, τινάζετε και καθαρίζετε την προϊόν και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν πέτρες, κλαδιά ή υπολείμματα φυτών στο εσωτερικό της. Πριν το πλύσιμο, αφαιρείτε τον κρικο αναρτήσης. Πλένετε την υφάσματα στους 30°C στο πρόγραμμα για ευαίσθητα. Μην χρησιμοποιείτε μαλακτικό. Αφίστε την να στεγνώσει απαλά. Καθαρίζετε το εξάρτημα στήριξης μόνο με ελαφρώς υγρό πανί χωρίς μέσα καθαρισμού. Μην προβαίνετε σε τροποποιήσεις στο προϊόν, καθώς παύει η ισχύς της εγγύησης. Απορρίψτε τη συσκευασία σύμφωνα με τους κανονισμούς και με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

ZH 说明书

重要: 使用前请仔细阅读, 请勿从产品上去除。

⚠ 警告

严禁任何滥用! 勒死和受伤危险。不使用时必须将产品拆卸。产品并非玩具或游戏、运动或攀爬设备。儿童使用时必须由成人监护。

⚠ 小心

产品中央部分距离不超过大约60cm/23.6"。超过产品负荷将导致受损或受伤。请勿继续使用受损产品, 必须专业地进行废弃处理。选择使用地点时, 请避开人行道或车道, 选择柔软地面, 吊床周围或下方不得存在潜在障碍, 从而避免碰撞或受伤。必须将产品固定在有支承力、稳定的材料上。请勿将产品放置或安装在粗糙或有尖锐边缘的地面上方。使用时请远离热源或明火。切勿在产品上或旁边吸烟。请勿穿鞋使用。请勿在固定装置或躺卧区点状施力或扭转。宠物必须远离。

使用产品前必须阅读并理解本使用说明书。必须由成人根据使用说明书进行安装。本产品的所有零部件已组装好。必须安装好全套随固定装置后方可使用。仅可将产品用于本使用说明书规定之用途。每次使用前必须检查磨损及损坏情况并测试稳定性。产品必须避免受潮、淋雨、磨损、阳光直射、受热或受损。使用后将产品抖动干净, 清洗, 并检查其中是否有石头、树枝或植物部分。清洗之前必须除去吊绳。使用30°C左右的水轻柔清洗纺织品。切勿使用柔顺剂。平铺晾干。固定装置仅用湿布擦拭干净, 不使用清洁剂。请勿对产品进行改装, 否则保修失效。请根据规定环保处置包装。

JA マニュアル

重要: 使用前によく読み、製品からこの取扱説明書を取り除かないでください。

⚠ 警告

いかなる誤った使用も禁止してください! 首を絞める危険や怪我をする危険があります。製品を使用しないときは、いつも取り外してください。プロダクトは玩具ではなく、玩具やスポーツや登攀用の機器でもありません。子供に使用させるときには、大人の監視のもとにのみ行ってください。

⚠ 注意

地面との間隔はプロダクトの中央で最大およそ60cm/23.6インチです。製品の負荷能力を超えると、損傷したり、怪我をする危険があります。損傷した製品はもう使用しないで、適切に廃棄してください。かける場所を選ぶとき、人が通る道や車道を空けてください。地面の柔らかいところを選んでください。プロダクトの横や下の邪魔になるかもしれないものから遠ざけ、衝突や怪我を避けてください。製品を負荷能力のある安定した材料に固定してください。製品をざらざらした地面や鋭利な地面の上に置いたり、取り付けたりしないでください。熱源や炎の近くで使用しないでください。プロダクトの中や横で喫煙しないでください。靴を履いて使用しないでください。固定部と寝転がる面に一点に集中して負荷を与えたり、擦じったりしないでください。ペットを近づけないでください。

この取扱説明書をよく読み、理解したうえで、製品を使用してください。組み立ては、この取扱説明書に基づいて、大人が行ってください。製品をすべての部品を使用して組み立ててください。付属の固定具だけを使用してください。取扱説明書の中に書かれているようにのみ、製品を使用してください。使用前にいつも、摩擦や損傷がないかを点検し、安定性を試験してください。製品を湿気や雨、摩擦、直射日光、熱や損傷や湿気から守ってください。ハンモックは使用後、ちりなどを振って払い、きれいにし、石や枝や植物の部分が中に入っていないかを調べてください。洗う前に、吊下紐を取り外してください。繊維製品を30°Cで生地を傷めないように洗濯してください。柔軟剤を使用しないでください。寝かせて乾かせてください。固定具は洗剤を使わず、軽く湿らせた布だけで汚れを落としてください。製品を改造しないでください。改造すると保証がなくなります。包装を規則通りに、環境に優しく廃棄してください。



설명서

중요한 정보를 본 내용을 숙지한 후 제품을 사용해야 하며, 이를 제품에서 떼어내지 마십시오.



경고

제품 오용 금지! 목 졸림 및 부상 위험이 있습니다. 사용하지 않을 경우, 반드시 제품을 해제해두시기 바랍니다. 본 제품은 으로, 장난감이나 놀이터 기구, 스포츠 용품, 등산 장비 등으로 활용할 수 없습니다. 어린이가 사용하는 경우 반드시 어른의 감시가 필요합니다.



주의

산물 중앙부에서부터 지면까지의 거리는 최대 30cm가 되어야 합니다. 제품의 수용 무게를 초과할 경우, 손상을 일으킬 뿐만 아니라 부상의 위험도 있습니다. 제품이 손상된 경우, 사용을 중단하고 적절한 방법으로 폐기하시기 바랍니다. 제품 설치 장소로 통로나 도로는 피하고 부드러운 지면을 선택하되, 산물 근처나 밀부분에 장애물이 있는 경우, 해당 물체로부터 충분한 거리를 두어 충돌과 부상을 방지합니다. 추락과 제품 손상을 방지하기 위해 흔들릴 위험이 없고 튼튼한 곳에만 제품을 부착합니다. 표면이 거칠거나 날카로운 곳에 산물을 놓거나, 부착해서는 안됩니다. 화재의 위험이 있는 곳에는 사용하지 마십시오. 산물 내부나 근처에서 흡연을 하지 마십시오. 신발을 신은 채로 사용하지 마십시오. 제품의 연결 장치나 표면을 세게 잡아당기거나 비틀지 마십시오. 애완동물이 접근하지 않도록 합니다.

상기 사용법을 읽고 숙지한 후에만 제품을 사용하시기 바랍니다. 성인의 손으로 이러한 사용법에 맞게 제품을 조립해야 합니다. 제품을 조립할 때 부품을 모두 사용합니다. 제공된 연결 장치를 모두 갖추고 있을 때만 사용합니다. 본 사용법에 설명된 방식으로만 제품을 사용합니다. 제품을 사용할 때마다 마모나 손상된 부분은 없는지 확인하고, 제품의 안정성도 검사합니다. 제품에 습기가 들어가거나, 마찰 발생, 직사광선, 열기 등이 가해져 손상되는 일이 없도록 주의합니다. 사용 후 산물을 털어서 내부에 있는 돌멩이나 나뭇가지, 식물 조각 등을 빼내는 방법으로 청소합니다. 제품 세탁 시, 산물의 연결 끈을 제거합니다. 세탁기 사용 시, 30°C의 온도에서 약한 코스를 선택합니다. 섬유 유연제를 사용하지는 않습니다. 평평한 상태에서 건조시킵니다. 연결 장치는 젖은 수건으로만 세척합니다. 세척제를 사용하지는 않습니다. 어떠한 형태로든 제품을 개조해서는 안됩니다. 제품 개조 시, 품질보증이 무효가 됩니다. 친환경화적이고 올바른 방법으로 제품의 포장을 폐기하시기 바랍니다.

ZunZun

ZZV14-xx



ZZV14-xx: ≈ 140 x 210cm | 4'7" x 6'11"



ZZV14-xx: 120 kg | 265 lbs

lasiesta.com

LA SIESTA GmbH
Im Wiesenweg 4
55270 Jugenheim
Germany

LA SIESTA Inc.
7355 S.W. 87th Ave., Ste. 100
Miami, FL 33173
USA



PFN° 1811-01

Tel.: +49 6130 9119-19

Tel.: +1 786 401-1138